

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

25 OCTOBRE 2012

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord modifiant, pour la deuxième fois,
l'accord de partenariat entre
les membres du Groupe des Etats d'Afrique,
des Caraïbes et du Pacifique, d'une part,
et la Communauté européenne et
ses Etats membres, d'autre part,
signé à Cotonou le 23 juin 2000 et
modifié une première fois à
Luxembourg le 25 juin 2005, et à l'Acte final,
faits à Ouagadougou, le 22 juin 2010

RAPPORT

fait au nom des commissions réunies
de la Santé et des Affaires sociales

par Mme Olivia P'TITO (F)

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2012-2013

25 OKTOBER 2012

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Overeenkomst tot tweede herziening van
de Partnerschapovereenkomst tussen de
leden van de Groep van Staten van Afrika,
het Caribische gebied en de Stille Oceaan,
enerzijds, en de Europese Gemeenschap en
haar Lidstaten, anderzijds,
ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 en
voor de eerste maal herzien
te Luxemburg op 25 juni 2005, en met de Slotakte,
gedaan te Ouagadougou op 22 juni 2010

VERSLAG

uitgebracht namens de verenigde commissies
voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevrouw Olivia P'TITO (F)

Ont participé aux travaux des commissions réunies :

Commission de la Santé :

Membres effectifs : M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito, Dominique Braeckman, M. Jacques Morel, Mmes Marion Lemesre, Fatoumata Sidibe, M. René Coppens, Mmes Elke Roex, Bianca Debaets.

Membre suppléant : M. Joël Riguelle.

Commission des Affaires sociales :

Membres effectifs : Mmes Nadia El Yousfi, Anne Sylvie Mouzon, M. Vincent Lurquin, Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. Pierre Migisha, Mme Elke Van den Brandt.

Membre suppléant : M. Ahmed Mouhssin.

Autre membre : M. Olivier de Clippele.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :

B-55/1 – 2011/2012 : Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de verenigde commissies hebben deelgenomen :

Commissie voor de Gezondheid :

Vaste leden : de heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito, mevr. Dominique Braeckman, de heer Jacques Morel, mevr. Marion Lemesre, mevr. Fatoumata Sidibe, de heer René Coppens, mevr. Elke Roex, mevr. Bianca Debaets.

Plaatsvervanger : de heer Joël Riguelle.

Commissie voor de Sociale Zaken :

Vaste leden : mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heer Vincent Lurquin, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, de heer Pierre Migisha, mevr. Elke Van den Brandt.

Plaatsvervanger : de heer Ahmed Mouhssin.

Ander lid : de heer Olivier de Clippele.

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :

B-55/1 – 2011/2012 : Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif du membre du Collège Guy Vanhengel

Le membre du Collège Guy Vanhengel a tenu devant la commission le discours suivant :

« L'Accord de Cotonou est un accord global entre l'UE et les pays ACP fondé sur le dialogue politique, les liens commerciaux et la coopération au développement. Signé le 23 juin 2000 à Cotonou, il a été conclu pour une période de vingt ans.

L'Accord de Cotonou prévoit une révision quinquennale.

La première révision a été signée le 25 juin 2005 et a reçu l'assentiment de la Commission communautaire commune le 13 juillet 2007. La première révision a renforcé la dimension politique de l'Accord.

La révision actuelle a pour objectif d'actualiser l'Accord, de l'adapter aux évolutions des besoins, des réalités, du contexte international et des engagements de l'UE en matière de coopération au développement. Il traduit, en outre, les avancées en matière de régionalisation et permet de faciliter sa mise en œuvre en répondant aux difficultés observées.

Ainsi, le présent Accord modifié reconnaît entre autre l'importance croissante de la coopération UE-ACP, l'importance d'atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement durable, la croissance et la réduction de la pauvreté, l'importance du changement climatique, l'importance des adaptations commerciales et de l'aide au commerce. L'Accord reconnaît également le rôle des autres politiques de l'UE dans le développement des pays ACP et s'engage à renforcer la cohérence de ces politiques.

La signature officielle du texte a eu lieu lors de la 35^{ème} session du Conseil conjoint ordinaire ACP-UE, à Ouagadougou (Burkina Faso), les 21 et 22 juin 2010.

Dans l'exposé des motifs, le contexte et le contenu du texte de l'Accord sont expliqués en détail.

En outre, le présent Accord a déjà été approuvé le 20 juillet 2012 par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. ».

I. Inleidende uiteenzetting van Collegelid Guy Vanhengel

Collegelid Guy Vanhengel heeft voor de commissie de volgende toespraak gehouden :

« De Cotonou-Overeenkomst is een globale overeenkomst tussen de EU en de ACS-landen met betrekking tot politieke dialoog, handelsbetrekkingen en ontwikkelings-samenwerking. Deze werd op 23 juni 2000 te Cotonou ondertekend voor een periode van twintig jaar.

De Cotonou-Overeenkomst voorziet in een herziening om de vijf jaar.

De eerste herziening van de Overeenkomst werd op 25 juni 2005 ondertekend en werd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie goedgekeurd op 13 juli 2007. Door de eerste herziening werd de politieke dimensie van de Overeenkomst versterkt.

De huidige herziening heeft tot doel de overeenkomst te actualiseren, haar aan te passen aan de evolutie van de noden, de realiteiten, de internationale context en de verbintenissen van de EU inzake ontwikkelingssamenwerking. Ze verwoordt bovendien de vooruitgang die is geboekt op het vlak van regionalisering en maakt een makkelijkere uitvoering mogelijk door een antwoord te bieden op de ondervonden moeilijkheden.

Zo erkent de voorliggende herziene Overeenkomst onder andere het toenemend belang van de ACS-EU samenwerking, het belang om de Millenniumdoelstellingen te halen voor de duurzame ontwikkeling, de groei en de armoedebestrijding, het belang van de klimaatsverandering en het belang van de handelsaanpassingen en de hulp voor de handel. Het Akkoord erkent ook de rol van andere beleidsdomeinen voor de ontwikkeling van de ACS-staten en verbindt zich ertoe de samenhang tussen die beleidsdomeinen te verhogten.

De formele ondertekening van de tekst vond plaats op de 35^{ste} zitting van de gewone gezamenlijke ACS-EU-Raad in Ouagadougou (Burkina Fasso) op 21 en 22 juni 2010.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de context en de inhoud van de Overeenkomst toegelicht.

De voorliggende Overeenkomst werd bovendien op 20 juli 2012 reeds door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement goedgekeurd. ».

II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

III. Discussion des articles et votes

Le président signale qu'une observation du Conseil d'État n'a pas été totalement intégrée dans la version néerlandaise de l'intitulé du projet d'ordonnance. Ainsi, il convient de remplacer les mots « en de slotakte, gedaan te Ouagadougou, op 22 juni 2010 » par les mots « en met de Slotakte, gedaan te Ouagadougou op 22 juni 2010 ». Le président propose d'adopter cette modification. (*Assentiment*).

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel que corrigé techniquement, est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse,

Olivia P'TITO

Les Présidents,

Philippe CLOSE
Elke VAN den BRANDT

II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

De voorzitter wijst erop dat een opmerking van de Raad van State niet geïntegreerd werd in de Nederlandse versie van het opschrift van het ontwerp van ordonnantie. Bijgevolg dienen de woorden « en de slotakte, gedaan te Ouagadougou, op 22 juni 2010 » te worden vervangen door de woorden « en met de Slotakte, gedaan te Ouagadougou op 22 juni 2010 ». De voorzitter stelt voor om deze wijziging aan te nemen. (*Instemming*).

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie, aldus technisch verbeterd, wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Olivia P'TITO

De Voorzitters,

Philippe CLOSE
Elke VAN den BRANDT